

破傷風、白喉、 百日咳 (Tdap)

疫苗

您需要了解的知識

1 為什麼要接種疫苗？

Tdap (破傷風、白喉、百日咳) 疫苗能使青少年和成人免於患三種嚴重疾病。

破傷風、白喉、百日咳均由細菌引起。白喉和百日咳在人與人之間進行傳播。破傷風則是透過刀口、抓傷或傷口進入身體。

破傷風 (牙關緊閉症) 會引起痛苦的肌肉緊縮，通常是全身性的。

- 它會導致下巴「緊鎖」，使患者無法張開嘴巴或進行吞嚥。得破傷風的患者10個人中有高達2例會死亡。

白喉會導致喉嚨背面長出厚的遮蓋物。

- 它會導致呼吸障礙、癱瘓、心力衰竭甚至死亡。

百日咳引起嚴重的咳嗽、嘔吐以及睡眠紊亂。

- 它會導致體重減輕、失禁、因劇烈咳嗽而引起的肋骨骨折和昏厥、肺炎以及因並發症而住院治療。

2004年，美國有超過25,000例百日咳。其中有超過8,000例發生在青少年身上，超過7,000例發生在成人身上。在每100名青少年病患中有多達2人，以及在每100名成人病患中有多達5人住院治療或出現並發症。

2 Tdap和相關的疫苗

給青少年和成人使用的疫苗

- Tdap在2005年獲准使用。這是第一種青少年和成人都可以使用的防止所有三種疾病的疫苗。
- Td (破傷風和白喉) 疫苗已作為青少年和成人的加強劑使用了很多年。它不包含百日咳疫苗。

給小於7歲的孩子使用的疫苗

- DTaP疫苗給孩子注射，使他們免於這三種疾病。免疫效果隨著時間而減弱，青少年和成人需要定期注射「加強」劑以保持免疫效果強勁。(DTP是DtaP的前身，在美國已經不再使用。)
- DT包含有白喉和破傷風疫苗。給7歲以下不可注射百日咳疫苗的兒童使用。

3 誰應該接種Tdap疫苗，何時接種？

11至18歲的青少年應該注射一次Tdap加強劑。

- 建議在兒童時期注射過DTaP或DTP但未注射過Td的青少年注射一劑Tdap。最好在11至12歲時注射。

- 鼓勵已注射過Td加強劑的青少年也注射一劑Tdap，以免患百日咳。建議Td和Tdap的注射至少相隔5年，但並非必須這樣做。
- 在兒童時期未注射所有計劃的DTaP或DTP疫苗針劑的青少年應使用Td和Tdap的組合完成該系列疫苗的接種。

19至64歲的成人應使用Tdap來替代一劑Td加強劑。在這之後注射加強劑時，應使用Td。

- 預計會與12個月以下的嬰兒有親密接觸的成人應注射一劑Tdap。建議在上一次注射Td至少2年之後再注射Tdap，但並非必須這樣做。
- 在醫院或診所與病人有直接接觸的醫護人員應注射一劑Tdap。建議與上一次注射Td要有2年的間隔，但並非必須這樣做。

遭受嚴重刀傷或燒傷的青少年或成人可能需要抵禦破傷風感染。如果此人此前並未注射過Tdap，則可使用該疫苗。

如果沒有Tdap的話，則應使用Td，而且對於以下的人，也應使用Td而不是Tdap：

- 任何已注射過 Tdap 的人，
- 65 歲及 65 歲以上的成人，
- 7 至 9 歲的兒童。

如果在懷孕期間需要接種疫苗，醫生通常主張使用Td，而不是Tdap。請就此問題詢問您的醫生。從未注射過Tdap的新媽媽應在分娩後儘快注射該疫苗。

Tdap可與其他疫苗同時注射。

4 有些人不應注射Tdap疫苗，或者應該等待一段時間後再注射。

- 任何曾經在注射DTP、DTaP、DT或Td疫苗後出現危及生命的過敏反應的人都不應注射Tdap。
- 任何對疫苗的任何成分有嚴重過敏的人都不應注射Tdap。如果注射疫苗的人有任何已知的嚴重過敏現象，請告訴醫療服務提供者。
- 如果注射疫苗的人對乳膠嚴重過敏，請將這一情況告訴醫生。有些Tdap疫苗不應給對乳膠嚴重過敏的人注射。
- 任何在注射DTP或DTaP後7天內陷入昏迷或長時間驚厥的人都不應注射Tdap，除非發現疫苗並非是致病原因。
- 如果注射疫苗的人有以下情況，請告訴醫生：

- 有癲癇症或其他神經系統問題，
- 在上一次注射任何含有破傷風、白喉或百日咳的疫苗針劑後出現嚴重腫起或嚴重疼痛的症狀，
- 得過格林-巴利綜合症（Guillain Barré Syndrome，簡稱GBS）。

任何在計劃接種疫苗的那天患有中度或嚴重疾病的人通常都應等到康復後再注射疫苗。有輕微疾病或低燒的人通常可接種疫苗。

5 Tdap疫苗有什麼風險？

疫苗和任何藥物一樣，都有可能導致嚴重問題，例如嚴重過敏反應。但是，疫苗導致嚴重傷害或死亡的風險微乎其微。

如果任何新產品出現了少見的反應，可能要等到成千上萬、甚至數百萬人使用過該產品之後才能確認這些反應。和所有疫苗一樣，Tdap受到嚴密監控，以觀察其是否引起異常或嚴重問題。

臨床試驗（在疫苗獲准使用之前的試驗）涉及約4,200名青少年以及約1,800名成人。試驗報告了以下問題。這些問題與使用了Td疫苗之後報告的問題類似。

輕微問題

（顯而易見，但不影響活動）

- 疼痛（4個青少年中約有3人，3個成人中約有2人）
- 發紅或腫大（5人中有約1人）
- 至少100.4° F的輕度發熱（25個青少年中約有1人，100個成人中約有1人）
- 頭痛（10個青少年中約有4人，10個成人中約有3人）
- 疲倦（3個青少年中約有1人，4個成人中約有1人）
- 反胃、嘔吐、腹瀉、胃痛（4個青少年中約有1人，10個成人中約有1人）
- 其他報告的輕微問題包括發寒、身體痛、關節疼痛、皮疹和淋巴結腫大。

中度問題

（影響活動，但不需要醫治）

- 注射部位疼痛（20個青少年中約有1人，100個成人中約有1人）
- 發紅或腫大（16個青少年中約有1人，25個成人中約有1人）
- 102° F以上的發熱（100個青少年中約有1人，250個成人中約有1人）
- 反胃、嘔吐、腹瀉、胃痛（100個青少年中約有3人，100個成人中約有1人）
- 頭痛（300人中有1人）

嚴重問題

（無法進行日常活動；需要醫治）

- 在青少年中未發現此類情況。
- 在成人臨床試驗中，兩個成人在注射疫苗後出現神經系統問題。這可能是，也可能不是因疫苗引起。症狀自行消失，並未導致任何永久傷害。
- 在注射任何疫苗之後都有可能出現嚴重過敏反應。估計一百萬劑中這種情況出現不到一次。

患有這些疾病的人出現嚴重並發症的可能性要比注射Tdap疫苗的人大得多。

疫苗資訊臨時聲明

Tdap疫苗 (7/12/06) Tdap Vaccine - Chinese 7/12/06 U.S.C. 42 § 300aa-26

Translation provided by NYC Dept. of Education and NYC Dept. of Health and Mental Hygiene.

6 如果出現了嚴重反應該怎麼辦？

我應該注意什麼？

- 任何異常情況，例如高燒或行為異常。嚴重過敏反應的跡象包括呼吸困難、喉嚨嘶啞或氣喘、麻疹、蒼白、虛弱、心跳加快或頭暈眼花。

我該怎麼辦？

- 給醫生打電話，或立刻送病人就醫。
- 告訴醫生發生了什麼情況，發生的日期和時間，以及何時注射的疫苗。
- 要求醫生、護士或衛生部門遞交一份疫苗不良事件報告系統（Vaccine Adverse Event Reporting System，簡稱VAERS）表格，將過敏反應上報。

您也可以透過VAERS網站www.vaers.hhs.gov遞交這份報告，或致電1-800-822-7967。

VAERS不提供醫療建議。

7 國家疫苗傷害補償計劃

現已建立了一個聯邦計劃幫助支付因接種疫苗而受到傷害的人的護理費。如果您或您的孩子對疫苗出現了嚴重反應，可尋求該計劃的幫助。

有關「國家疫苗傷害補償計劃」（National Vaccine Injury Compensation Program）的詳情，請致電1-800-338-2382或瀏覽他們的網站www.hrsa.gov/vaccinecompensation。

8 我怎樣了解更多相關知識？

- 諮詢您的免疫服務提供者。他們會給您看疫苗說明書，或推薦其他的資訊來源。
- 給您所在地或所在州的衛生部門打電話。
- 聯絡疾病控制與預防中心（Centers for Disease Control and Prevention，簡稱CDC）：

- 致電1-800-232-4636（1-800-CDC-INFO）

- 瀏覽CDC的國家免疫計劃網站www.cdc.gov/nip



衛生和人類服務部

疾病控制與預防中心

國家免疫和呼吸道疾病中心